

1 Kings 14

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 At that time Abijah the son of Jeroboam fell sick.

יָרֵבֶעַם: בֶּן אֲבִיָּה הָהָה יָא בָּעַת
At that time H6256 H1931 fell sick H2470 Abijah H29 the son H1121 of Jeroboam H3379

2 And Jeroboam said to his wife, Arise, I pray thee, and disguise thyself, that thou be not known to be the wife of Jeroboam; and get thee to Shiloh: behold, there is Ahijah the prophet, which told me that I should be king over this people.

וְהִשְׁתַּנִּית יָא ק וְיָמִי אַ שֶׁת יָרֵבֶעַם וַיֹּאמֶר
said H559 And Jeroboam H3379 to be the wife H802 Arise H6965 H4994 I pray thee and disguise H8138

יָרֵבֶעַם אַ שֶׁת אַ תִּי כִי יָדַע וְיָא וְלֹא
H3808 thyself that thou be not known H3045 H3588 H859 to be the wife H802 And Jeroboam H3379

הָיָא הַנָּבִיא הַזֶּה אֲתִי הַשֵּׁם הִנֵּה שָׁלְה וְקַלְכָּת
and get H1980 thee to Shiloh H7887 H2009 H8033 behold there is Ahijah H281 the prophet H5030 H1931

הִזָּה: הָעָם עַל לִמְלָךְ עַל י דָּבָר
which told H1696 H5921 me that I should be king H4428 H5921 over this people H5971 H2088

3 And take with thee ten loaves, and cracknels, and a cruse of honey, and go to him: he shall tell thee what shall become of the child.

וּבִקְךָ ק וְנִקְדַּד יָם לָ חֶם עָשָׂךְ ה בְּ יָדְךָ וְלָק חֶתַּת
 And take with thee ten loaves and cracknels and a cruse
 H3947 H3027 H6235 H3899 H5350 H1228

מֶה לָּךְ יֵגֵ יָד ה וְא אֵל יוּ וְכָ אֵת דָּבִי שׁ
 of honey and go H413 H1931 to him he shall tell H0 H4100
 H1706 H935 H5046

לְנֶעֱרָ: יְהִי ה
 thee what shall become of the child
 H1961 H5288

4 And Jeroboam's wife did so, and arose, and went to Shiloh, and came to the house of Ahijah. But Ahijah could not see; for his eyes were set by reason of his age.

שָׁל ה וְתִ לָךְ ק מוּ יִבְרַעַם אֵשֶׁת כֵּן וְתַ עָשׂ
 did so H3651 wife And Jeroboam's and arose H1980 to Shiloh
 H6213 H802 H3379 H6965 H7887

לָרָא וְת יָכַל לָא וְאַתִּי הוּ וְאַתִּי הוּ בְּ יֵת וְתָבֵ א
 and came to the house But Ahijah But Ahijah H3808 could not see
 H935 H1004 H281 H281 H3201 H7200

מְשִׁיבּוֹ: עֵינָי יוּ ק מוּ כִּי
 and arose for his eyes by reason of his age
 H3588 H6965 H5869 H7869

5 And the LORD said unto Ahijah, Behold, the wife of Jeroboam cometh to ask a thing of thee for her son; for he is sick: thus and thus shalt thou say unto her: for it shall be, when she cometh in, that she shall feign herself to be another woman.

וַיִּבְרַעַם יָא שֵׁת הִנֵּה אֶתִּי הוּא אֶל אִמִּי רַיְהוָה הַ
And the LORD **said** **unto Ahijah** **Behold the wife** **of Jeroboam**
 H3068 H559 H281 H2009 H802 H3379

כִּי בְנָה אֶל מַעֲמֶךָ דָּבָר לְדָרֶשׁ כְּבֹאָה
cometh **to ask** **a thing** **of thee for her son**
 H935 H1875 H1697 H5973 H413 H1121 H3588

וַיֵּה יֵאלֵי תִדְבָּר וְכֵן הָכֵן הָוָא חָלַה
for he is sick **thus** **and thus shalt thou say** **that she shall feign herself to be another**
 H2470 H1931 H2090 H2088 H1696 H413 H1961

כִּי יֵאלֵי תִדְבָּר וְכֵן הָכֵן הָוָא חָלַה
cometh **that she shall feign herself to be another**
 H935 H1931 H5234

6 And it was so, when Ahijah heard the sound of her feet, as she came in at the door, that he said, Come in, thou wife of Jeroboam; why feignest thou thyself to be another? for I am sent to thee with heavy tidings.

כְּשָׁמַע אֶתִּי הוּא קוֹל בְּנֵי יֵה
heard **And it was so when Ahijah** **the sound** **of her feet**
 H1961 H8085 H281 H853 H6963 H7272

לָמָּה וַיִּבְרַעַם יָא שֵׁת בָּאִי וַיֵּי אָמַר בֶּפֶת תַּח בָּאִי
Come in **at the door** **that he said** **Come in** **thou wife** **of Jeroboam**
 H935 H6607 H559 H935 H802 H3379 H4100

שָׁל וְחִי וְאֵלֵךְ מִתְנַכֶּה אֵתִי תִי הַ
why feignest thou thyself to be another **for I am sent**
 H2088 H859 H5234 H595 H7971

קָשָׁה: אֶל יְיָ
to thee with heavy
 H413 H7186

7 Go, tell Jeroboam, Thus saith the LORD God of Israel, Forasmuch as I exalted thee from among the people, and made thee prince over my people Israel,

אֱלֹהֵי יְהוָה אָמַר כֹּה לִי־רֹבֵעַ אָמַר לְךָ י
H1980 Thus saith H559 Jeroboam H3379 H3541 Thus saith H559 the LORD H3068 God H430
 עַמִּי מִתּוֹךְ הַקָּמֶת יְיָ אֲשֶׁר רַעַי עַן יִשְׂרָאֵל:
Israel H3478 Forasmuch as H3282 H834 I exalted H7311 thee from among H8432 over my people H5971
 יִשְׂרָאֵל: עַמִּי עַל נָגִיד וְאַתָּנָךְ
and made H5414 thee prince H5057 H5921 over my people H5971 Israel H3478

8 And rent the kingdom away from the house of David, and gave it thee: and yet thou hast not been as my servant David, who kept my commandments, and who followed me with all his heart, to do that only which was right in mine eyes;

לָךְ וְאַתָּה הָיָה דָּוִד מִבֵּית הַמַּמְלָכָה אֶת וְאַקֵּב ע
And rent H7167 H853 the kingdom H4467 from the house H1004 David H1732 and gave H5414 H0
 אֲשֶׁר דָּוִד כְּעֶבֶד יְיָ הִיא יְתִי וְלֹא
H3808 H1961 it thee and yet thou hast not been as my servant H5650 David H1732 H834
 בְּכָל אַחֲרֵי הָלַךְ וְאֲשֶׁר מִצְוֹתַי שָׁמַר
who kept H8104 my commandments H4687 H834 and who followed H1980 H310 H3605
 בְּעֵינָי: הַיֵּשׁ רַב קֵץ לַעֲשׂוֹת לִבִּי ו
me with all his heart H3824 to do H6213 H7535 that only which was right H3477 in mine eyes H5869

9 But hast done evil above all that were before thee: for thou hast gone and made thee other gods, and molten images, to provoke me to anger, and hast cast me behind thy back:

לִפְנֵי יְיָ הִי וְאֲשֶׁר מִלְּפָנֶיךָ וַתַּעֲשֵׂה וְתָרַע
evil H7489 But hast done H6213 H3605 H834 H1961 above all that were before H6440

וּמִסְכּוֹת אֲחֵרִים אֱלֹהִים לְךָ וַתַּעֲשֵׂה וְתָרַח
H1980 But hast done H6213 H0 gods H430 thee other H312 and molten images H4541

גִּבֹּרֶת: אֲחֵרִים הִשְׁלַחְתָּ וְאַתָּה לְהַכְעִיִּם נִי
to provoke me to anger H3707 H853 and hast cast H7993 me behind H310 thy back H1458

10 Therefore, behold, I will bring evil upon the house of Jeroboam, and will cut off from Jeroboam him that pisseth against the wall, and him that is shut up and left in Israel, and will take away the remnant of the house of Jeroboam, as a man taketh away dung, till it be all gone.

בֵּית אֶל כָּעֵה מִבְּיַא הִנֵּנִי לְךָ
H3651 H2005 Therefore behold I will bring H935 evil H7451 H413 of the house H1004

בֶּקֶן יֵר מִשֵּׁת יֵן יִרְבֹּעַ מִן וְהִכְרַתִּי יִרְבֹּעַ מִן
from Jeroboam H3379 and will cut off H3772 from Jeroboam H3379 him that pisseth H8366 against the wall H7023

אֲחֵרִים יִבֶּעַר בְּיִשְׂרָאֵל וְשָׁרָא עָצוּר וְ
and him that is shut up H6113 and left H5800 in Israel H3478 and will take away H1197 the remnant H310

עַד הִגָּל ל יִבֶּעַר כָּאֲשֶׁר יִרְבֹּעַ מִן בֵּית
of the house H1004 from Jeroboam H3379 H834 and will take away H1197 dung H1557 H5704

תָּמָּו:
till it be all gone H8552

11 Him that dieth of Jeroboam in the city shall the dogs eat; and him that dieth in the field shall the fowls of the air eat: for the LORD hath spoken it.

וְהָמָת הַכָּלֵב יִמְ, יֹאכֵל וּ בָעִיר לִיְרֵבֹעַ ׀ וְהָמָת
Him that dieth of Jeroboam in the city eat shall the dogs Him that dieth
H4191 H3379 H5892 H398 H3611 H4191
דָּבַר: יְהוָה הִנֵּה כִּי הַשָּׁמַיִם יִמְ ע וּפְ, יֹאכֵל וּ בַשָּׂדֶה הִ
in the field eat shall the fowls of the air H3588 for the LORD hath spoken
H7704 H398 H5775 H8064 H3068 H1696

12 Arise thou therefore, get thee to thine own house: and when thy feet enter into the city, the child shall die.

כַּגֵּל יִכְּ, בָּבֹאָה לְבֵיתָהּ לְכִי ק וּמִי וְאֶת־
H859 Arise H1980 thee to thine own house enter and when thy feet
H6965 H1004 H935 H7272
תִּלְדֶּה: וּמִי תִּהְיֶה יְכָה
into the city shall die the child
H5892 H4191 H3206

13 And all Israel shall mourn for him, and bury him: for he only of Jeroboam shall come to the grave, because in him there is found some good thing toward the LORD God of Israel in the house of Jeroboam.

זֶה כִּי אֶת־ וּ וְקָבְרוּ וּ יִשְׁכְּבָה לְ כָל ל וּ וְסָפְדוּ
shall mourn H0 H3605 And all Israel for him and bury H853 H3588 H2088
H5594 H3478 H6912
וְעַן קָבְרוּ אֵל יְרֵבֹעַם: יָבֹא לְבֵד וּ
H905 shall come H935 him for he only of Jeroboam H413 to the grave H3282
H2896 H6913
יְהוָה הִנֵּה אֵל ט וּבִּדְבָר בּוֹ נִמְצָא
because in him there is found H0 thing some good H413 toward the LORD
H4672 H1697 H2896 H3068
יְרֵבֹעַם: בְּבֵית יִשְׁכְּבָה לְ אֱלֹהֵי
God And all Israel in the house him for he only of Jeroboam
H430 H3478 H1004 H3379

14 Moreover the LORD shall raise him up a king over Israel, who shall cut off the house of Jeroboam that day: but what? even now.

אֲשֶׁר יִשְׁבֹּא לְעַלְמָלָהּ וְיִהְיֶה לְהִרְשֵׁם
 shall raise him up Moreover the LORD H0 a king H5921 over Israel H834
 H6965 H3068 H4428 H3478

גַּם וְיָמָּה הַיּוֹם זֶה יִכְרַעַם אֶת בֵּית יִצְחָק
 who shall cut off H853 the house H1004 of Jeroboam H3379 H2088 that day H3117 H4100 H1571
 H3772

עֲתָה:
 H6258

15 For the LORD shall smite Israel, as a reed is shaken in the water, and he shall root up Israel out of this good land, which he gave to their fathers, and shall scatter them beyond the river, because they have made their groves, provoking the LORD to anger.

הַקֶּנֶה יִנּוּד בְּאֶשֶׁר יִשְׁבֹּא לְאֶת יְהוָה: וְהִכָּה
 shall smite H5221 For the LORD H3068 H853 Israel H3478 H834 is shaken H5110 as a reed H7070
 H5221 H3068 H3478 H834 H5110 H7070

הָאֲדָמָה מֵעַל יִשְׁבֹּא לְאֶת וְיִנְתֵּשׁ בַּמַּיִם
 in the water H4325 and he shall root up H5428 H853 Israel H3478 H5921 land H127
 H4325 H5428 H853 H3478 H5921 H127

לְאָב וְתִיהֶם נָתַן אֲשֶׁר הִזְאֵת הַטּוֹבָה
 out of this good H2896 H2063 H834 which he gave H5414 to their fathers H1
 H2896 H2063 H834 H5414 H1

עָשׂוּ אֲשֶׁר יַעֲנֵן לְנָהָר מֵעַבְרָה וְיִזְכֶּם
 and shall scatter H2219 them beyond H5676 the river H5104 H3282 H834 because they have made H6213
 H2219 H5676 H5104 H3282 H834 H6213

יְהוָה: אֶת מְכַעֲסֵי אֲשֶׁר הִיָּה אֶת
 H853 their groves H842 to anger H3707 H853 For the LORD H3068
 H853 H842 H3707 H853 H3068

16 And he shall give Israel up because of the sins of Jeroboam, who did sin, and who made Israel to sin.

יִרְבֹּעַם חָטָא אוֹת בְּגִלָּ לְ יִשְׂרָאֵל׃ אֶת־
 And he shall give H5414 H853 Israel H3478 because H1558 of the sins H2403 of Jeroboam H3379
 יִשְׂרָאֵל׃ אֶת־ הַחֵטִּיַּיָּא וְאֶשְׁ רַ הַחֵטִּיַּיָּא אֶשְׁ רַ
 H834 to sin H2398 H834 to sin H2398 H853 Israel H3478

17 And Jeroboam's wife arose, and departed, and came to Tirzah: and when she came to the threshold of the door, the child died;

תִּרְצָהָ בָּאָה וְתִלָּךְ יִרְבֹּעַם אִשְׁתּוֹ וְתָקָם
 arose H6965 wife H802 And Jeroboam's H3379 H1980 and came H935 to Tirzah H8656
 מָתָהּ׃ וְהַיָּלָד עַל־הַבֵּית וְתִלָּךְ בְּסָף
 H1931 and came H935 to the threshold H5592 of the door H1004 the child H5288 died H4191

18 And they buried him; and all Israel mourned for him, according to the word of the LORD, which he spake by the hand of his servant Ahijah the prophet.

וְיִשְׂרָאֵל לְכָל־ל' וְסָפְדוּ אֹתוֹ וְקָבְרוּ
 And they buried H6912 H853 mourned H5594 H0 H3605 him and all Israel H3478
 בְּיַד דִּבְרָה אֶשְׁ רַ יְהוָה כְּדִבְרֵי
 for him according to the word H1697 of the LORD H3068 H834 which he spake H1696 by the hand H3027
 הַנָּבִיא׃ אֶתִּי־הוּא עַבְדּוֹ
 of his servant H5650 Ahijah H281 the prophet H5030

19 And the rest of the acts of Jeroboam, how he warred, and how he reigned, behold, they are written in the book of the chronicles of the kings of Israel.

וְאֵשׁ רַ נִלְחַם אֵשׁ רַ יִרְבֹּעַם דְּבַר י וְ תַר
 And the rest of the acts of Jeroboam how he warred H3499 H1697 H3379 H834 H3898 H834
 דְּבַר י ס פָּר עַל כְּתוּב ים הִנֵּה מֶלֶךְ
 and how he reigned H4427 H2009 H3789 H5921 H5612 H1697
 וְיִשְׂרָאֵל: לְמַלְכֵי י הֵמָּה ים
 of the kings of Israel H3117 H4428 H3478

20 And the days which Jeroboam reigned were two and twenty years: and he slept with his fathers, and Nadab his son reigned in his stead.

וְשָׁנִים עֶשְׂרִים יִרְבֹּעַם וַיָּמָלְךָ אֵשׁ ר וְהַיָּמִים
 And the days H3117 H834 H4427 H3379 H6242 H8147
 בָּנָו נָדָב וַיָּמָלְךָ אֲבֹתָיו עִם וַיִּשְׁכַּב שָׁנָה
 years and he slept H8141 H7901 H5973 H1 H4427 H5070 H1121
 תַּחֲתָיו:
 H8478

21 And Rehoboam the son of Solomon reigned in Judah. Rehoboam was forty and one years old when he began to reign, and he reigned seventeen years in Jerusalem, the city which the LORD did choose out of all the tribes of Israel, to put his name there. And his mother's name was Naamah an Ammonitess.

אַרְבָּעַ יָמִים בֶּן־בְּיְהוּדָה הָ מֶלֶךְ הָ שְׁלֹמֹה בֶּן־רְחֹבָם
 And Rehoboam old of Solomon and he reigned in Judah old was forty
 H7346 H1121 H8010 H4427 H3063 H1121 H705

עָשָׂר הָ וְשִׁבְעִי מֶלֶךְ רְחֹבָם שָׁנָה וְאַחַת
 and one years And Rehoboam and he reigned seventeen
 H259 H8141 H7346 H4427 H7651 H6240

בְּחָרָה אֲשֶׁר הָ עִיר בִּירוּשָׁלַיִם מֶלֶךְ שָׁנָה
 years and he reigned in Jerusalem the city did choose
 H8141 H4427 H3389 H5892 H834 H977

שְׁבִטֵי יִמְכָּל שָׁם וְשֵׁם אֶת־לֹשׁ וְיְהוָה הָ
 which the LORD to put H853 his ~ H8033 H3605 out of all the tribes
 H3068 H7760 H8034 H5892 H7626

הָעַמֻּמִּיתִּי נָעֻמָּה הָ אִמּוֹ וְשֵׁם יִשְׂרָאֵל
 of Israel his ~ there And his mother's was Naamah an Ammonitess
 H3478 H8034 H517 H5279 H5985

22 And Judah did evil in the sight of the LORD, and they provoked him to jealousy with their sins which they had committed, above all that their fathers had done.

יְהוָה בְּעֵינֵי הָ רָע יְהוּדָה עָשָׂה
 did And Judah evil in the sight of the LORD
 H6213 H3063 H7451 H5869 H3068

עָשָׂה וְאֲשֶׁר מְכָל־אֶת־וַיִּקְנָא
 and they provoked him to jealousy H853 H3605 H834 did
 H7065 H6213

חַטָּאוֹ: אֲשֶׁר בְּחַטָּאוֹתָם אֲבוֹתָם
 above all that their fathers with their sins H834 which they had committed
 H1 H2403 H2398

23 For they also built them high places, and images, and groves, on every high hill, and under every green tree.

וַיִּבְנוּ וְגַם לָהֶם הָיָה מְזֻבֹּת וְדִמְיוֹת
For they also built **them high places** **and images**
 H1129 H1571 H1992 H1116 H4676
 וְעַל כָּל גִּבְעָה וְעַל כָּל גִּבְעָה הָיָה גִּבְעָה וְעַל כָּל עֵץ יָרוֹק
and groves **hill** **on every high** **tree**
 H842 H5921 H3605 H1389 H1364 H8478 H3605 H6086
 וְתַחֲתָיו:
and under every green
 H7488

24 And there were also sodomites in the land: and they did according to all the abominations of the nations which the LORD cast out before the children of Israel.

וְגַם שָׂדֵדִים הָיוּ בָּאָרֶץ וַעֲשׂוּ כְּכָל
And there were also sodomites **in the land** **and they did**
 H1571 H6945 H1961 H776 H6213 H3605
 הַתּוֹעֲבוֹת כֻּלָּם הַגּוֹיִם הַהֵם הוֹצֵא יְהוָה
according to all the abominations **of the nations** **cast out** **which the LORD**
 H8441 H1471 H834 H3423 H3068
 יְהוָה מִפְּנֵי יְהוָה
before **the children** **of Israel**
 H6440 H1121 H3478

25 And it came to pass in the fifth year of king Rehoboam, that Shishak king of Egypt came up against Jerusalem:

וַיָּבֹא הַמֶּלֶךְ רְחֹבָם בְּשָׁנָה הַחֲמִישִׁית
king **Rehoboam** **came up**
 H1961 H8141 H2549 H4428 H7346 H5927
 וַיָּבֹא שִׁשָּׁק מֶלֶךְ מִצְרַיִם עַל יְרוּשָׁלַם
that Shishak **king** **of Egypt** **against Jerusalem**
 H7895 H4428 H4714 H5921 H3389

26 And he took away the treasures of the house of the LORD, and the treasures of the king's house; he even took away all: and he took away all the shields of gold which Solomon had made.

אֶזְרוֹת וְאֶת יְהוָה הַבַּיִת וְאֶת אֶזְרוֹת
 And he took away H3947 H853 and the treasures H214 house H1004 of the LORD H3068 H853 and the treasures H214
 אֶת וְאֶת הַכֹּל לְבַיִת הַמֶּלֶךְ וְאֶת וְאֶת
 house H1004 of the king's H4428 H853 H3605 And he took away H3947 And he took away H3947 H853
 כָּל שְׁלֹמֹה: עָשָׂה אֲשֶׁר הָיְתָה בְּמִגְנֵי יָמָיו
 H3605 all the shields H4043 of gold H2091 H834 had made H6213 which Solomon H8010

27 And king Rehoboam made in their stead brasen shields, and committed them unto the hands of the chief of the guard, which kept the door of the king's house.

נָחַשׁ שֵׁת מִגְנֵי יָמָיו תַּחַת יְדֵי רְחֹבָם הַמֶּלֶךְ: וַיַּעַשׂ
 made H6213 And king H4428 Rehoboam H7346 shields H4043 in their stead brasen H5178
 הַשָּׂר מְרִימָה הַרְצֵי יָמָיו שָׂר יָדָם וְהִפָּקַד יָד
 and committed H6485 H5921 them unto the hands H3027 of the chief H8269 of the guard H7323 which kept H8104
 הַמֶּלֶךְ: בְּבַיִת פֶּתַח
 the door H6607 house H1004 And king H4428

28 And it was so, when the king went into the house of the LORD, that the guard bare them, and brought them back into the guard chamber.

וַיְהִי כִּי יָבֹא הַמֶּלֶךְ בַּיִת יְהוָה
 H1961 And it was so when H1767 went H935 the king H4428 into the house H1004 of the LORD H3068
 הַרְצִיָם: אֶל וְהָשִׁיב וְהָשִׁיב וְהָשִׁיב
 bare H5375 into the guard H7323 them and brought them back H7725 H413 chamber H8372 into the guard H7323

29 Now the rest of the acts of Rehoboam, and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?

הָלֹא עָשָׂה וְאֵשׁ רַ וְכָל רְחֹבָם וְדָבָר י וְיִתְּרָה
 Now the rest of the acts of Rehoboam and all that he did
 H3499 H1697 H7346 H3605 H834 H6213 H3808

לְמַלְכֵי יִהְיֶה יָמָיו דָּבָר י סֶפֶר עַל כְּתוּבֵי יָמָיו הֲנִיחָה
 are they not written in the book of the acts of the kings
 H1992 H3789 H5921 H5612 H1697 H3117 H4428

יְהוּדָה:
 of Judah
 H3063

30 And there was war between Rehoboam and Jeroboam all their days.

כָּל יָרֵבָם וְיָיִן רְחֹבָם בֵּין הָיְתָה וּמִלְחָמָה
 And there was war between Rehoboam and Jeroboam
 H4421 H1961 H996 H7346 H996 H3379 H3605

הַיָּמִים:
 all their days
 H3117

31 And Rehoboam slept with his fathers, and was buried with his fathers in the city of David. And his mother's name was Naamah an Ammonitess. And Abijam his son reigned in his stead.

אֲבֹתָיו עִם וְקָבַר רְחֹבָם עִם וְשָׁכַב
 slept And Rehoboam with his fathers and was buried with his fathers
 H7901 H7346 H5973 H1 H6912 H5973 H1

הָעָמֹנִית נָעֻמָּה אִמּוֹ וְשֵׁם יְהוֹדָה בְּעִיר
 in the city of David ~ And his mother's was Naamah an Ammonitess
 H5892 H1732 H8034 H517 H5279 H5985

וַיִּמְלֹךְ אֲבִיָּה בֶן יִתְחַתֵּי:
 reigned And Abijam his son
 H4427 H38 H1121 H8478

